

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 127 (2001)
Heft: 14

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

P 2393

Sto.



INGÉNIEURS ET ARCHITECTES SUISSES
 BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE
 127^e année - 25 Juillet 2001

IAS

14

sia

Promesse d'énergie efficace, les piles à combustible s'appêtent à faire leur apparition sur le marché, avec l'espoir d'applications propres et silencieuses. P. 261

ETH-Bibliothek

EM000004474558

A³ E² P³ L [usic ETH Alumni

Le plus flexible des systèmes de climatisation!

économise
Espace

Energie

économise

Transformation • extension •
construction neuve

VRV-TCA - le système révolutionnaire de climatisation et d'aération, de chauffage (pompe à chaleur) qui vous fera économiser de l'espace, du temps et de l'énergie!

économise

Temps



Bureau Suisse Romande:

1020 Renens, rue du lac 32
Tél. 021-634 57 50
Fax 021-634 57 80
www.thermoclima.ch

Siège principale:

9015 St.Gallen, Piccardstr. 13
Info-Telefon: 071-313 99 22

TCA THERMOCLIMA AG

TOITS VITRÉS



PLUTÔT DES
TOITS VITRÉS
OMBRAGÉS QUE
LA NUIT
À TOUS LES ÉTAGES



*... une idée individuelle
... les conditions*

<http://www.kaestlistoren.ch>

Kästli & Co. AG
Sonnen- und Wetzschutzsysteme
Ostermundigenstr. 73, Postfach
CH-3000 Bern 32
Tel. 031 331 33 44
Fax 031 331 33 57

E-Mail: info@kaestlistoren.ch

Quintessence

Pourquoi certifier vos systèmes de management? Pour que votre capacité à la qualité génère une plus-value.

BUREAU VERITAS QUALITY INTERNATIONAL
(BVQI) SA, Route des Arsenaux 15, CH-1700 Fribourg
Téléphone +41 26 341 76 50, e-mail bvqi-sr@bvqi.ch



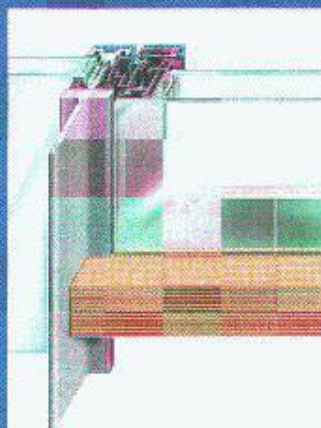
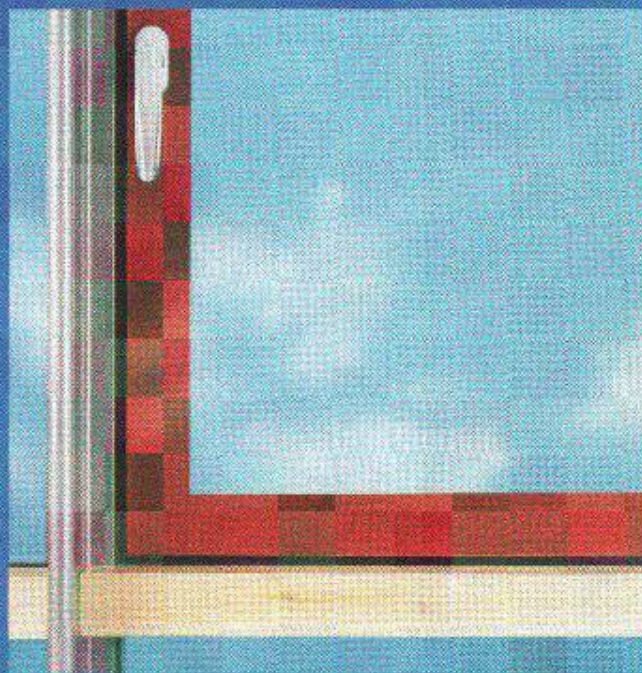
Simplement **ETH ZÜRICH** et couleur...

02. Aug. 2001

RAICOWING

La fenêtre avec vision intégrale du verre

De l'intérieur, RAICOWING ne montre que du verre.
Le cadre et les ferrures sont rendus invisibles grâce
à la surface teintée de la vitre côté intérieur.
Une intégration formelle ou une accentuation
structurale - RAICOWING suit votre ligne.



RAICOWING introduit, dans le domaine de la construction de fenêtres, le PRV (profilé en fibres de verre).
Ce composite allie de manière idéale stabilité, isolation thermique et longévité avec un faible poids spécifique.

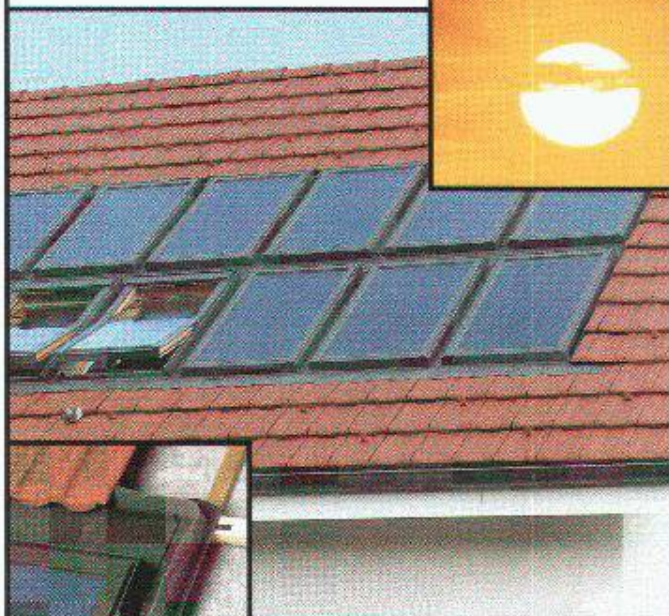
Demandez notre documentation détaillée W 270 à:

RAICO Swiss GmbH
Quellenstraße 10
Postfach 559
CH-4310 Rheinfelden
Tel. +41 (0) 61 78 3315 25
Fax +41 (0) 61 78 3145 87
email: raicoswiss@raicowin.ch
internet: www.raico.de

RAICO

NOUVEAUTÉ!
CAPTEURS SOLAIRES:
DE L'ÉNERGIE SANS
COMPTEUR

VELUX®



Les avantages des capteurs solaires VELUX

- Conçus pour permettre une combinaison aisée avec les fenêtres de toit VELUX
- Esthétique parfaite grâce à une intégration harmonieuse sur le toit
- Installation simple et peu onéreuse grâce à la technique de montage éprouvée de VELUX
- Compatible avec le raccordement standard VELUX
- Profils extérieurs disponibles en aluminium, cuivre ou zinc-fluane
- Absorbent hautement sélectif assurant un excellent rendement annuel des capteurs
- Compatible avec tous les systèmes usuels de chauffage
- Enregistrés auprès de l'Office fédéral de l'énergie
- Bénéficiant d'aide subventionnée

• *Le capteur solaire VELUX est monté directement sur les lattes à suite sans qu'il soit nécessaire d'intervenir sur la structure de la toiture.*

• *Les équerrés de montage fournis sont les mêmes que pour les fenêtres de toit VELUX.*

Cours pour capteurs solaires VELUX

VELUX organise pour tous les maîtres d'ouvrage intéressés un cours détaillé sur les capteurs solaires. Demandez des informations à l'aide du coupon ci-dessous.

VELUX (SUISSE) SA
 Industriest. 7, 4632 Trimbach
 Téléphone: 062/289 44 44
 Fax: 062/293 16 80
 E-Mail: VELUX.CH@VELUX.com
 Site net: www.VELUX.ch

BIEN PLUS QU'UNE FENÊTRE

Veillez SVP m'adresser la documentation suivante:

- La nouvelle brochure «Capteurs solaires»
 La documentation pour les cours «Capteurs solaires»

Nom: _____

Adresse: _____

NP/Lieu: _____ Téléphone: _____

A retourner à: VELUX (SUISSE) SA, Industriestrasse 7, CH-4632 Trimbach

IAS

Ingenieurs et architectes suisses

Bulletin technique de la Suisse romande
 Revue fondée en 1875 - Parait tous les quinze jours

ISSN 0251-0979

Editeur: SIA (D) - Société des ingénieurs et des architectes
 associations techniques universitaires

Organe des associations:

- SIA - Société suisse des ingénieurs et des architectes
- ASBZ/PEL - Association amicale des anciens élèves de l'EPFL
- LI (Luzerna) Anciens élèves de l'EPFLZ
- USIC - Union suisse des ingénieurs et des architectes en quatre représentées dans le SEATU
- FAS - Fédération des architectes suisses

Rédaction:

Rue de Bessières 4, 1024 Ecublens
 Tél. 021/866 20 98, fax 021/860 20 04
 E-mail: las@span.ch, CCP 10-17/75-2, Lausanne

Rédacteurs & rédactrice responsables:
 Francesco Della Casa, arch. et al. PH/IMA, *Red. en chef*
 E-mail: delacasa@span.ch

Françoise Keestli, phys. dipl. EPFL
 E-mail: keestli@span.ch

Jérôme Ponti, ing. civil dipl. EPFL/ISA
 E-mail: ponti@span.ch

Rédacteur adjoint:

Matthias Mülhbradt, ing. civil dipl. ISA

Secrétaire de rédaction:

Maya Haut
 E-mail: haut@span.ch

Assistante de rédaction:

Katia Frede, arch. dipl. EPFL
 E-mail: frede@span.ch

Correspondants de secrétariat général de la SIA:

Sto - Charles Von Barch & Colli Kress

Les manuscrits sont rendus selon accord préalable. Toute reproduction du texte et des illustrations n'est autorisée qu'avec l'accord de la rédaction et l'indication de la source.

Impression:

Imprimerie Caroux S.A., 1820 Montaux
 Tél. 021/966 81 81

Graphisme:

Axelien Porsson, Av. J.J. Mercier, 1004 Lausanne
 Giorgio Pesce & Clara Dallari Vidol Montierat

Photolitho:

Images2, Chemin de Renens, CP 1000 Lausanne 16

Règle des annonces:

Suisse romande:	Suisse allemande:
IELIT Publications SA Ch. des Imprints 40 Case postale 74 1075 Saint-Sulpice Tél. 021/699 85 85 Fax 021/699 85 80	Künzler-Bachmann AG Gellenweinstrasse 8a, Postfach 1162 9001 Saint-Gall 071/276 92 92 071/276 92 93

Tarif:

(TVA 7.4 % comprise - BT de contribuable 249 516)	Suisse	Stranger
Abonnement d'un an	Fr. 160.-	Fr. 180.-
Numéros isolés	Fr. 9.50	Fr. 11.00

Prix réduits pour étudiants et pour membres des associations GER, USIC, ASBZ/PEL et IAS

Abonnement, vente au numéro et changement d'adresse chez l'imprimeur

Changement d'adresse pour membres SIA

SIA Société suisse des ingénieurs et des architectes:

Secrétariat général, Solnastrasse 15, 8029 Zurich
 Tél. 01/282 15 15, fax 01/201 63 35, gsa@sia.ch

Parait chez le même éditeur:

tcc21

Rédaction: Rheingrabenstrasse 11, cp 620, 8021 Zurich

Tel. 01/288 90 80, fax 01/288 90 70	Suisse	Stranger
Tarif (TVA comprise)	Fr. 250.-	Fr. 295.-
Abonnement d'un an	Fr. 8.70	Fr. 10.00
Numéros isolés		

Vente des normes et de la documentation:

PAGE DE COUVERTURE

Bateau propulsé par piles à combustible: en train, une plaque SOFC (Photo-montage Giorgio Pesce)